

Sire mmienue. Mets nam sire mmienue bebrebee,  
 mene nkwaadaa yi nyinaa, yetumi di ma no so  
 yen. Ten Cedis, mede ko dwam; afei eyee kakra,  
 wiase aye dende dende dende dende. Wokura,  
 sika mmichene ara kodi dwa a, enye yie.  
 Ntoma, yeto no pona nun. Enne, ntoma 25  
 (25000.00); ne bo aye dende dende dende dende,  
 wiase aye dende dende dende dende a, yen ho  
 rekyere yen papapapapa, ~~me~~ woahu? Kane,  
 wode ten Cedis kodi dwa a, bebrebee, se  
 woahu? Enne nso dee, aye wiase a, mede  
 three thousand koraa kodi dwa a, mene  
 nkwaadaa yi, enso yen. Wiase aye dende dende  
 dende, a yehwe koraa a, enye yie. Eye den  
 papapapapa se woahu? (Aane) Kane, me ba  
 reko sukuu a, metua sika kakraa bi; sika  
 kakraa bi na mama akwaadaa yi ako sukuu.  
 Enne nso, JSS koraa a, worentumi nhwe.  
 Ghana aye dende dende dende dende enti se yetsboa  
 yen kakra a, wiase ye den pa ara. Eye den.  
 se woahu? Wiase ye den pa ara. (Na wise,  
 kane no, na wode ten Cedis kodi dwa a, na  
 eso.) Aane, na eso. (Na woye den se wobanya  
 wo ten Cedis da biara?) Da biara no - (Ebye den?)  
 Na metone nneema. Me nso metone borode,  
 metone borode. Meko dwam a, menya beye  
 300. (Saa a? da biara) Da biara, na mayi  
 ten Cedis na mede akodi dwa. se woahu?  
 Na mede akodi dwa. Enne dee, wiase no, aye  
 dende dende dende dende. Eye den pa ara. Akwaadaa  
 beko sukuu koraa a, wobema no beye 400.00



mewoo yen Kumase, (saa a?) Asante New Town na  
mebewoo won na nkakrankakrankakra, mabre,  
mabre mentumi nye. Mekoo kwaes mu; kwaes  
mu asetenam, mekoo, meko, do, meko, meko,  
meko afuom, meso krenten, na meredo, na  
meredo, na meredo sama, eno, ntakwa baes  
na eno mesan baes. Na mete Asante New  
Town. (Edesa ntakwa baes?) Mere me kumu,  
(Aaa) mere me kumu, yskoos. Enti yskoos na,  
na yegyaale awades no. Yegyaale awades no na  
mebaes, enna mebewoo abarima yi a na  
zekasa no. Woomo ye mmienmu. Eno nso, driverni  
no na ewaree me. Bode. Dwaree me, eno nso  
mere no woo nkwadaa no mmienmu. Ono nso,  
apei na ama me E, 100 na yeka no sen?  
(Sidi sha), Sidi sha. (One ~~edi~~) hundred, one  
hundred (mm, ene, one Cedi) Ehee, na apei  
aksohoma no, ebaa hundred. Hundred na  
mede dii dwa ara, mede dii dwa ara nkakra -  
nkakrankakrankakra, ntoma, ennez eho mmere  
yi, Sidi du, wotumi nya ntoma fira; Sidi du,  
wonya duku, wonya biribiara. Eno nso, mede  
di dwa nkakrankakrankakra. Na erebeks  
awiles yi dee, wiase aye dendendendenden,  
wiase aye dendendendenden wo, yewo sen  
mpo, 90 sen? (94) E, Efiri 95 no, enna  
wiase no (a se 94) Aane, yei ye 84 (83)  
ahaa, efiri 83 (ahaa) wiase aye dendendenden  
denden, ebaa koraa, wokuta beye 300,000 koraa  
a, wotumi mpa mmi dwa. Kane nso, woto koraa  
a, wontua, driverni no beks na wabgye sika

enti na wiasa ya da, obiara tumi tena. Afei wodi  
 ayi, yepre no sen, pona num a, eso wo, (nho)  
 eso wo, wode ko dwam a eso wo, Enne des, eye  
 den papapapapa. Enne kyere se wode 300,000  
 enna mede di dua. Seesei ara mama, lei, mama  
 no Sidi mpem monisa, yeka no sen? (Three  
 thousand) Three thousand, seesei ara ansa  
 na orekodi dua; anwummere nka ho, anpa  
 nka ho. Anwummere nka ara, kyere three thousand,  
 woahu? Enti, enne des, wiasa no, eko soro  
 papapapapa. Enti w'adaworoma, se moabre  
 awie a, mobema wiasa adwo kakra ama yen  
 a, na eye den pa ara. Enne des, Ghana des, eye  
 den pa ara, eye den. (Na des na eye no  
 dendeenden te sen sa?) Se e, ayi, mehin  
 des eyee a, eyee den. Agya, w'adaworoma, aba  
 biara, aban biara ba so a, na eko soro. Aban  
 biara ba a, na eko soro na yei des, ekyen  
 koraa. Ekyen? Ekyen, eko soro papapapapa,  
 eko soro. Enne e, wode sika mmichere ara  
 ko dwam a, enso; aburoo, borodes, seat no  
 nyinaa, na yeto no Sidi mpem nwotwe, Seat  
 no nyinaa, enne yeto no 300,000. Se woahu?  
 Enti na obiara tumi wo. Na me sei, metoto  
 mankani ko aburokyire, meto borodes ko  
 aburokyire. Mets koma 'Mr Manu. Mets koma  
 no a, na wabepo na zde ko. Iba a, mfaso  
 a eda so, na wama me bi ato adwane adi. Enne  
 nso, yese yemma, Ghanani biara mfa nneema  
 nko aburokyire. (Saa a?) Se woahu? Yemma  
 Ghanani biara mfa nneema nko akwire, aburokyire,

enti yɛagye adwuma no afiri ne nsam. Mele ho yi,  
 menyɛ adwuma kyere sɛ edwam nkakrankakra  
 nkakrankakra, na mede nehwe nkwadaa yi.  
 Sɛ woahu? Obiara anpa amma a, na mabeda,  
 kyere sɛ obi de ba, na manya sise mmien  
 anaase sirsko na mede bi ato aduane adi. Na  
 me nananom, na mede bi ahwe won sɛkuru, saa  
 ara. Enti wiase des, sɛ den pa ara. (Na wose  
 wode kane no na wode wo nesma koma Mr.) Manu  
 (Manu,) J.K. Manu (Ahaa, ɔye hwan?) J.K. Manu  
 (Aane) (ɔse, ɔye hwan?) Na ɔ. Export nesma  
 but seesei by now des—) Na me, menyɛ nesma  
 ko aburokyire (Aane, ɔye business man.) Ahaa.  
 (Ahaa ɔte Kumase anaa?) Aane, ɔte Kumase.  
 (Wohyiaa no ho hɛpa? ɔba dwam anaa?) O,  
 sɛ nipa mmɔboro des, sɛdes mahu wo a, m'adampo  
 ne wo yi, (Ahaa) saa na mahu no. Na ɔka  
 kyere me sɛ menyɛ mankani ama no a, ɔpe.  
 Enti memma no baage aduanan. (Ei!) Ahaa,  
 na memma no baage aduanan, sɛ woahu? Enti  
 nnaɔtwe biara, mekɔ mankani no ma no a,  
 na ɔno nso de ko Takorade, [Yereɔ adɛ na  
 sore ho] na ɔde ko Takorade, sɛ woahu?  
 na yɛahyɛpo, na yɛahyɛnɛpo na yɛde ko  
 ayi, stiiman, stiiman na stiiman abɛpa na  
 ɛde ko na ɛde ko aburokyire. Ewo ho ara a,  
 nnaɔtwe mmien na yɛde sika no aba, sɛ  
 woahu? (Aane) Na ɔno nso atua me mankani no  
 ka na me nso menyɛ sirsko, sirsko, a, na me  
 nso mafa. (Worim steaman?) (Aane, steaman,  
 ship) (ship) Ship, ahaa. Eɛ, ahaa na yɛaseɛ,

ene bayere, yɛaworapa no feɛɛɛ; mankani no  
 nso, sɛ adwɔsia a, na yɛde agu adaka mu na  
 yɛabobom, yɛabobom na kaa de ko Takorade  
 na yɛakɔtɛɛpo na eko aburakyire. Saa ara na  
 na meye no nkakrankakrankakra, mede woo  
 mmiɛnsa. Meye no nkakrankakra enti na  
 menhunu sɛ wiase koraa yɛ den. Meto mankani,  
 baage no nyinaa Sidi mpemman. Ono nso beto no  
 Sidi mpemman Sidi ahanua, sɛ woahu? Na  
 ono nso, ɔde ko; sɛ woahu? Enti na menhunu  
 sɛ wiase koraa eye den. Menyem me ba a, des  
 oyi di n'akyire no, (nhoo) Ehee, enne na wiase  
 yɛ kakra. Na enne des, eɛɛ korakorakorakora  
 (Eɛɛɛ mɛɛ sɛn na wogyae saa adwuma no?)  
 Eɛɛɛ mɛɛ, Eɛɛɛ mɛɛ nwɔtwe ni. (Saa a?)  
 Aane (Ei, akɛɛ) Eɛɛɛ mɛɛ nwɔtwe ni, na  
 megyaeɛ, na yɛkɛnɛa bode ho, kɛnɛa bode  
 ho. Na obi de aburoo ba a, na waka sɛ, enne  
 23<sup>(23000)</sup> na me nso mede agye twenty three five  
 (23500.00) na me nso mayi five hundred no.  
 Afei wɔwɔmo a yɛɛɛɛ, hundred, tekiti, 200 na  
 aka me nsam 200 (nhoo) saa. (Aane) Nhoo.  
 Enne wiase no, enti na mɛreka sɛ, eye den.  
 Woyɛ adwuma, woyɛ five hundred, tekiti eɛɛɛ  
 200, tekiti nko ara, ɔeɛɛ 200, wɔwɔmo a  
 yɛɛɛɛ, hundred na aka 200, wobedi sɛn?  
 na aka sɛn? He? (Aane) Enti wofiri anɛɛ  
 betena ho saa ara, kyere anwumɛɛ na  
 woanya adwane kakra ne wo nananom ne  
 wo mma nom na moadi. sɛ woahu? Enti  
 na mese wiase yɛ den no. Eye den pa ara

(Na emmere a na wote Antoa, ~~eye~~ den te sen saa anaa?) Mete Antoa (Aane) enna barima bi, (Aane) obewaree me. (Aaa, wohyias no wo kefa?)  
 Mehyias no (he he he) Mehyias no wo kurum (Eha?) enna aka kyere me se Ante, ope se one ne tena ho. Enna awaree me na odo me kotena Asante New Town (Aa, ampa) Nho. Enti metena Asante New Town no ara ena menyaa dan yei enna metu baa ha sei. Se woahu? Enti first no, na mete Asantehene garden (rho) Asantehene garden, eho na metes (Chief palace) Aane (Aane) Mete Asantehene garden no, enna metu koo Asante New Town. Mekoo Asante New Town no, na afei des, mabena Kurofoforo. (Wone wo kuru na ete ha anaa?) Aaha, mete Asante New Town no des, me ne na na ete, oyi papa (Ahaa) Yeye no Osei Bonsu. (Ahaa) Ahaa, me ne no na na ete. Enna awaregyae no baes no, enna meba bitena ha sei (Na Antoa anaa Kumase, ede ~~adwuma~~ na n'adwuma, eye den pa ara?) Antoa ne Kumase? (Aane) Enne Kumase na n'adwuma no ye (Ahaa) Antoa des, woye adwuma a, nipa nyinaa, yebefirifiri.  
 Yebefirifiri. Wobedane ka adane adane adane adane; yeventua Eha nso des, onyaa tsee ara, wo sika nie, se woahu? Onyaa tsee ara, wo sika ni, na watua wo ka, se woahu? Nho. Na wo nso wonya kapre a, na wode ato adwane adi (Enti eda no a wooo Antoa na nipa, nipa firi adwane firi wo ho?) Aane, College no, woomo firi a, bosome so a, na yeatua.

Ebia mema yen aburoo se baage enum, ebia  
 borsdes, ahaa. Bosome so a, na woomo nso  
 agyegyee nkwadaa no sika, na woomo atua na  
 me nso des eda so no na mede ato aduane adi  
 (Enti da na wobaa Kumase a, Kumase no na woda  
 so ye chopbar anaa?) Aane, mebaa Kumase na  
 meye chopbar no, (Ewo beba?) M'adwasuo ha  
 ara a. (Saa a?) Aane, waduro ne biribiara.  
 Koropoto akakraka akakraka no; na meye,  
 na meye fufuo (Nho, aane) Aane, mewo  
 fufuo, ema nriipa bebree befo bi; na meda ye.  
 (Na aden na wogyall ~~suburo~~ mays mmere,  
 mentumi, me nan no, sasaboro no, wobeye  
 biribi a, wobeko nsuo anaae wobeko akoto  
 biribi; me nso, enne mentumi nsore, nante  
 na mako akoto, saa na ete. (Mepa wo kyee,  
 ebeye mpe sen na woyee, ~~na woyee~~ fufuo?)  
 Ebeye mpe, se mpe, mpe mmienmu no, mpe  
 mmienmu mu a (Ahaa) Aane, na mewo fufuo  
 no, na meye chopbar. (Enti chopbar anaa  
 borsdes, deen na adwuma ye?) Me des,  
 m'adwuma a mebaa wase a meye ara, (aha)  
 metone borsdes, enna aburoo, enna mewo  
 fufuo no, adwuma mmienmu (O, woyee ne nyinae)  
 Aane; se borsdes no ba a, na madi ano ama  
 nriipa ato bi. Nriipa no to bi a, des ebeka no,  
 na madwa, na madwa bi nso so, na matoto  
 nneema na mede awo fufuo no na nriipa  
 nso ato adi. Saa. (Ekom ye ya) Nho.  
 Ekom ye ya. Ghana des, woanye saa a,  
 worenidi (Ahaa) (Na woyee se wokoo sukuu, woyee)



class 3. Aden na wogyaales?) Aa, meko sukuu no,  
 na m'ani fifiri nsuo. Meku book mu a, <sup>na</sup> nsuo reba  
 m'ani na mentumi nkwere nwoma mu, enti na email  
 me gyaaes. (Na yramfa wo anko hospital?) Se  
 tete ho, <sup>des</sup> na hospital biara nni ho, enti m'ani  
 refifiri nsuo no, na me papa se mennyae, enna  
 me nso megyaaes; saa na etes. Ise mennyae na  
 obema me kusie ti na aka wina mu a, na  
 wakawa kusie tirabre me na magyae (Enti  
 bere a wogyaale sukuu no, se mfee mmiansa na  
 woksee, i, wakoo sukuu mfee mmiansa, wode three,  
 wogyaale class three, enti na wonnyiniiz, enti  
 saa time no, deen adwuma na woyees?) Na  
 mekonee me sewaa tenae. me sewaa; mekonee  
 me sewaa tenae; mekonee me sewaa tenae na  
 somasoma me (Ewo Antoa?) Aaha, Kumase ha.  
 (Saa a?) Aane, na yete Santehene garden,  
 Na owa aduane a, na ode asoa me na mede  
 ko Asante New Town (Nho) Nho, saa. (Edeem  
 aduane na owa?) Se, me sewaa, obena ne  
 kuru aduane, (Oa, Amfo) na ode asi kyensee  
 mu, na yede asoa me na mede akoma ne kuru  
 (Enti, wohyini a, na wosan ko akstena —) Menyiniiz  
 no, menyiniiz no, na mekstenaa Antoa, enna  
 yekyima me, yegoro me bra, woate (Aane,  
 aane, mate) Aane, yegoro me bra. Yede nneema  
 sisti m'animu; bebre, ehe na yede me maa  
 awades. Time a merebwaree no, na manya  
 sixteen years. (Saa a?) Na me kuru nso anya  
 nineteen (Aha) Ehee, na yekaa m'ani, na  
 yede me maa no. Me kuru no nso, yepre no

Kwabena Duro. (Na wogyaale sukuru no, aden na  
 woansua adwuma, se saa time no ye adwumasua o,  
 se woresua adepam anaa —) Saa mmere no, saa  
 mmere no, yekoto apidie ma me se mekosua  
 adepam, na mekosua no, manhunu. Manhunu,  
 manhunu, enti na megyaal adepam no. Afei nso,  
 kane tete no, woresua adepam a, yento apidie  
 mma wo o; wone obi betena, atena, atena, atena,  
 se mfee nan, ansa na wakyerese wo se des yssi  
 so apidie no mu. Se woahu? Na me nso, nyini  
 ara na merenyini. Me maame nni sika, me papa  
 nni sika, obeto apidie no bi ama me. Se woahu?  
 (Enti chopbar na eye ma wo? Mese, aduane des,  
 aduane noa na eye ma wo?) Na ennes — (Na  
 woanya ahu Sidi, wo Sidi du wtem pa ara  
 anaa?) Haa? (Sika des eha wo, se woye  
 chopbar, wone aduane no, —) Mm (Na sika eha  
 wo anaa —) (Jee, sika a na woanya nti na  
 emaa wo gyaae anaa?) Aaha; sika des, na  
 menya, mense chopbar no, yeto pa ara. (Aa a?)  
 Yetumi to na metena ase ara a, me sisi no,  
 na eye me ya. Woahu? Wobe starte anopa,  
 anopa noonan, wobedwa bankye, wobedwa bankye,  
 wobeye nkwan, wobeye yei na ekyerese se mabre,  
 enna mese, megyaal, na maton aburoo no.  
 Aburoo des, obi de bre me a, na maton. (Enti  
 aburoo no a woton seesei no, wo ara wofa  
 sika na eye, wofiri?) Aburoo no, yede ma me  
 na maton, yede ma me na maton. Metsre  
 wie a, na yeate commission ama me, (nhoo)  
 na meraka se menya pno ha no, se woahu? (Aaa)

Metete ho a, eka pona ha na mene Akua akys.  
 Se woahu? Enti se abiara amme wo se ten a,  
 wonni sika, se woahu? Enti, menni adwuma biara  
 nso mere ye; enne nso, aberewa adwuma biara nso  
 nni ho, aban ntua wo ka; aban nys wo hwee;  
 woantumi a, na woreda. Enti, da a marks dwam  
 a, mannya pona ha no, na mereda, se woahu?  
 Merennidi o, merensa gya ano. Enti wiase des,  
 aye dendendenden. Enne, da biara wobema oyi  
 three hundred, wobema oyi three hundred,  
 wobema nkwadaa three hundred; emme no,  
 wobema no 300, 300, emme no. Ebera a,  
 na medi taku. Enne nso, wiase no aye  
 dendendendendenden, me nua, eye den pa ara,  
 enti aban no ara na yesre no, sedes jebboa yen,  
 Nyankopon adaworoma, jebboa yen na wabo yen  
 bosesa anaase wabo yen bosesa, yesre mmabo,  
 adwadifos yi, yesre sika. Nnesma sei, yesre firi,  
 yesre sika, se woahu? Obi firi, obi koto no  
 sire mmienu a, ode abegye wo sire mmienusa;  
 wo nso wode agye sire mmienusa ne taku, na des  
 obeto nso de agye sire nan na ekhyere se, ko  
 ara na ereko soro, se woahu? (Enti se wonya  
 bosesa a, wobeye den wo w'adwuma no mu?)  
 Menya bosesa a, menya bosesa, se nne yi a mete  
 ho yi a, menya buye one million a, mede bema  
 obi ako wiram, na wakoto aburoo na ode abre  
 me. Ino nso, obeto no, enne aburoo<sup>yets</sup> no,  
 18 (18,000) wo wiram na kaa agye 2000 na  
 aye 20 (20,000); se woahu? Wobomo a yebesoa,  
 ne nyinaa, ekasi 21 (21000) na me nso mede

agye 22 (22000), na manya 1000, na medi bi na anka  
 mede bi ama aban, na mede bi akoto aban ho.  
 Enti se, menya bosa no bi a, saa na meye no. (nhoo)  
 Nhoo. (Emmere a wohye ase ton aburoo no, na  
 woye commission te se enne ana adwuma no aye,  
 aye ahodos pii?) E, na meton aburoo no, menni  
 sika, enti obi koto bre me. Obi koto, shu me  
 mmobo a, na wabeyi baage aduonu ama me, na  
 menya panko, panko, baage aduonu a, se 2000,  
 na matua tekiti, na matua des ayie, na me  
 nso mede bi ato aduane adi. (nhoo) Saa. (Enti,  
 Kane no, na wonye commission) Kane no des, na  
 okoto bre me a, ise ebesii sei, ise, ebia, ebesii  
 sei na me nso mede ebi ato so (nhoo) Ahaa, na  
 me nso mede bi ato so, na me nso matone ama  
 dokorofos no, saa na etes. (Na borodes nso saa  
 ara?) Ane, borodes nso saa ara. Na enne des,  
 se menya bosa des a, mede bama se me nua  
 yi a. se ono nso nni adwuma te se me, na  
 se aye nipa papa a, na mede sika no ama no,  
 na sde ko wiram; enne, des yebenya biara, na  
 me ne no akye nu mmienu (nhoo) Nhoo. (Se  
 ne bo ayi fo wo dwam a, aburoo nko ara na  
 woton) Hoo (se wose woton borodes nso)  
 Mennya borodes no bi (se nne ebi nni ho) (Aa.)  
 Ebi mma. Borodes no nyinaa, yede ko Nkran.  
 (Saa a?) Da ko da ko, na ebi aba. Borodes no  
 nyinaa, nkurafos de ko Nkran, efiri se yebobo  
 din. Womo a yewo sika no, enna eba a, yeh dea,  
 me nso, menni kapre; se wote asee (Ane, Kane  
 no na woton borodes bebre) Ka meton, E, enne, E

emo, oyi papa, na zwo kaa, (aane, mekae no)  
 ei, kane des, na medi dwa o; na zwo kaa, enti  
 o de ko wiram na waka akwere zwo se, fa koma  
 me yere nto, fa koma me yere nto, fa koma  
 me yere nto, fa koma me yere nto. Na se  
 akwo nan a, ei, gya, afidie daka. Na se ebeyi  
 ma yen a, na obi a, na o de pono num ato me  
 so, pono num ato me so, pono num ato me so,  
 na makyekys mu na mede ama mmad no. Saa  
 na ete. Enti se nns, menya sika a, yebeto borodes  
 no bi abre me. Menni sika. Enns borodes sei,  
 300,000. Enti, wonya million baako koma a, eto  
 seat mmiensa. Wonya million baako a, eto  
 borodes seat mmiensa, ~~na~~ akere a, na yeto no  
 pono nwotwe. E! borodes, 8000. E! enti, wiaze  
 eko soro papapapapapa (Nho)

(Woton, wotaa borodes saa ara ansa na wawere  
 wo ba ~~na~~ papa no anas?) Mewaree, mewaree  
 Akua papa. Akua papa na mewaree no. (Nho) Ehee  
 Eho mmere na metone borodes no. (Saa a?)

Mm. (Nanso, zwo des, zoni driver?) Dabi,  
 oyi na, ne papa no, zye driver. (Enti, mmere  
 a na wawere Akua papa no, na woye des se  
 wonya borodes, zonye driver adwuma nti?)  
 Borodes? Na, eho mmere no, na medo.

(Na woda afuo?) Na medo afuo, ewo Baareekurom.  
 Mekodo a, na maba. Eduru sedee borodes no reba  
 a, na makotwa aba. (Nho) Na medo afuo. (Enti,  
 eye wo ara wo borodes na woton) Nho. Enns  
 nso, eho asase no asa. Eho asase no asa. Asase  
 no nyinaa, eko akajirikyirikyirikyiri. (ASA?)

ASA. (Wontumi nnaa bio?) Dabi, aye Akyeampom,  
wodua a, enye yie (saa a?) Nho (Nho, eno  
nti na wogyaale) Enti, wobedua a, kyere bankye,  
bankye nko ara. (Saa a?) Nho.

(Na wogyaale, Emmere na asase asa na wowaree  
driver no) Aane, me do maa no sae<sup>no</sup> na mebewaree  
driveri no.

(Enti see sei, woda so ware no?) Seesei des,  
menware no. (Enti woware hwan?) Menni kumu  
(Ei! he he he) Enne, see sei<sup>des</sup> Menni kumu. Se wo  
maame, des maduro yi des, merentumi nware.

Aborofo koraa se wonyini, area bi duru a,  
woware, (nho) hee, enti menni kumu. Enne des,  
merentumi nnaa aduane. (Na se wo kumu no

anyaa wo, woanyaa awares des a, Enne  
anka woware.) Ehee, anka meware no. Enne,  
meyare koraa a, se enne spaa me na menyare,  
se woahu? (Na, Emmere a na wo wobaa

Kumase, edem aduana na eso ho pa ara se  
obi benya sika?) Mebaa Kumase no? (Aane)

Mebaa Kumase, akwadaa, na meye akwadaa  
papapa, ketewa no? (Ahaa) Mebaa Kumase no, na  
me maame ato dadesen sei, ama me. Enti me  
des, aduane ho aduana ara na meye. Na meye  
nuhuu, wosensene mankani a, na woafa abe  
agu so, na wode enam ahyehye mu, na  
woanu mu saa ara. Wonim nuhuu? (Ahaa)

Woadi bi da? (Aane) (mpotmpots) Ahaa (Aane)

Na yede aji, eso me. Mesoa saa ara afiri  
anpa akasi anwummere, ebia na manya sire  
mmiemu. Esa na metete ho a, mete mankani sika,

mete abe sika, mete ngo sika, na manya sise mmienu.  
 Akwadaa nso des, wanya sise mmienu a, wani gye.  
 Enne nso des, enne des, 2000 koraa, evenso, (Aase)  
 Enti, enne des, ewiase aye den papapapapapa,  
 se woahu? (Aase) Na meso no saa ara, na  
 mereprapa kaa mu; mereprapa kaa mu na obi  
 ama me borodes asinasini, asinasini, asinasini  
 asinasini, na maboaboa ano na makotoh.  
 (Saa a?) Aase, na nkakrankakranka, na  
 mede kyimaa a yekaa m'ano. Yekaa m'ano na  
 meko kwaae mu. Mekoo kwaae mu, meko kwaae  
 mu, menyaa mfer, menyaa mfer dumienu  
 (saa a?) Ei, medo papapapapapa, ei, medo o.  
 Mesoa borodes bibe, do, do papapapapapa  
 (Kwaae m, na modua kookoo anaa borodes?)  
 Mekoo kwaae mu no, na yedua kookoo, na yedua  
 borodes, Akua papa; na yedua kookoo, na  
 yedua borodes. Na me nso, metwa asase no bi, na  
 matwa gyeene, na madua nyadewa, na madua  
 mako se woahu? Me, mako ne nyadewa no na  
 ewo me. Na me nso, ebera a, na matete na  
 mede ko Kunsu na makotoh. Enti me des,  
 adwadie no ara, efiri m'ase nyinaa, adwadie  
 no ara, enna medie. Menyee adwuma biara  
 nkaa adwadie no ho (Wose, woadi apuom ho  
 mfer dumienu), Aase, (enti barima no, wamma  
 wo apuo no bi?) Dabi, wamma me, wamma  
 me. Ayi e, Akos, des mene no wo dwam no,  
 ne papa na emaa me bie, enso aboo, aboo,  
 adane nkyyekyere. (He, he, he) Kookoo no, awu  
 Mete ho yi, menni mfasos biara no wiase,

menni mfasos biara, kookoo no awu. Seesei, yepam  
 me ha a, Antoa na mrekko. Fidi hwan a, ne  
 nkyiri ara na zrekko. Mm. Enti Antoa na meko  
 makowu ada ho. (Ei, afuwom adwuma anaa,  
 wonim ye pa ara) Menim ye papapapapa.  
 Menim ye pa ara. (Se wawo ahodden a, wobekye  
 wo afuwom adwuma anaa?) Mewo ahodden a,  
 (aane) anka medo pa ara. (saa a?) Se mewo  
 afuo wo Dunkwaw (Ahaa) Meko Dunkwaw  
 Mmarayem, aane mekodo, kodia kookoo.  
 (Ahaa) Mm. (Seesei, ewo ho?) Aane, ewo ho  
 na ewura, ayi, kookoo no, wodua a, mfe  
 nan, eso a, na awu. Eho asase no, enye  
 enti Nyame pe a, mene nkwaadaa yi, mesan  
 akodo na yadua no ayi, (abe) abe, (Ahaa)  
 na madua abe; madua aworokakya (Ahaa)  
 Nho. Enti ne nyinaa ne sika yi; ne nyinaa  
 ne sika yi. Enns, woreko kwaae mu a,  
 kyere se wokura beye, ayi, 500,000, wahu?  
 Efiri se wonni sekan, wonni biribiara; wonni  
 bokiti, se wahu? Na me nso, mewo nkwaadaa  
 nnotwe, (saa a?) mmaa nan, mmaxima nan.  
 Mennya obiara nhowe bi mma me, me nko ara.  
 Oyi, aka se obeko Aburokyire yi, sika mi ho.  
 Sika wo ho a, obetumi ako, se wahu? Me  
 nso menni sika. Des oyi di n'akyire, owo sko  
 kuram; aka kakra na waba. Yen nyinaa yste  
 dan baako; yei ye? se enye? (Nkwaadaa  
 no, wochom papa wo he?) Wochom pa; ayi,  
 baako no, ayi e, Akos nam papa awu, owo  
 des, cyane wui. Owue no na mebewaree



oyi papa, na mene no woo mmien. Manwo bio.  
 Enti nkwadaa no papa awo. (Na se mmien yi  
 des, woomo papa wo ho) Jnhwe yen. Immisa  
 yen koraa se nkwadaa no wo ho anase wanni  
 ho. (Na se woomo anyini. woomo betumi ako  
 won papa ho.) Immisa koraa; biribiara kyere  
 se me ho na wobegyes. Wankoraa (Mepa  
 wo kyew o, yei des, mepa wo kyew, mepa wo kyew.  
 Bisa no se me papa na, juo bi. Se nipa no  
 rebo n'amannes a, na wotie se juo bi a,  
 woahu des mepa se mekyere no? Se juo bi a  
 na ekwere se woahu se obetumi aboa me.  
 Woahu saa? Mepa wo kyew, me papa no a,  
 maame, mentwa n'ano o, me papa, na juo  
 adwuma. Juo adwuma no, na juo cars bebrobe  
 na ode twe bodes. Ebaa se, se juo ne ba  
 tu kwan, eko Aburokyire. Na akwadaa no ko  
 Aburokyire no, wantumi ankodu na ekwere se  
 car no a otnees no, there is no profit, se  
 obanya mpasoo afiri ne ba no nye den, ne ho.  
 Kyere se eba sei a, nipa no ahwe ase.  
 Wobetumi afasoo no? Yede ne dan kaa aye  
 ka. Light bill ontumi ntua, water bill ontumi  
 ntua na wobeye den na woakdan papa no se  
 papa no mmoo wo?) (Na ekwere se juo bi  
 des a, anka obehwe) (YES, Enna nso, wama  
 nipa no anya nteases se ebia ne mma mmien  
 no a woomo aka akwira no, ebia sei ne sei ne  
 sei nti na that is the reason nti na papa no nye  
 den, jnhwe ne mma no, but juo bi a, mete ho  
 yi, yen nyinaa, yeda ha; yeye nipa beye nwotwe.

Oyi da ha, oyi da ha, oyi da ha. Tsada mmaa dan mu. Sedes magwara yi, se meye matured, se meps ne se meda mmaa dan mu? but wotwe a — (papa no wo bi a anka obema wo) wotwe a, Emma] (Mate aser) [That is the problem, ne nyinada, that is the problem ne nyinada a ireka no, ene no but zintuni nhuu mu] Eye me ya pa ara (O, sorry), Eye me ya, yeye me sei a, na eye me ya. (Enti se sei aburoo no, aduruma no ara na woye no nkakrankakra) Aburoo no a, ayi, ayifos adaworoma, Boronfos no, yen adaworoma, ene nriipa mmaboro ati, mewa ho wo ho a, nnansa na ysabre me bi. Ewo ho wo ho a, nnanan na ysabre me bi, na me nso manye sire mmienu na makys taku, taku ama woomo na me nso me taku ato aduane adi, saa ara. (Na woreka se, saa time no, na wotun borodes pa ara na eye) Na eye (Na w'afino nso na eye) Na eye pa ara. (Enti saa time no, woantuni amfa anye apagyades biara saa) Se na nkwadaa no susua, yen papa awu. Enti me nko ara, nkwadaa nwotwe, me nko ara na merehwe yen, se woa hu? (ahaa) Mm. Enti nkwadaa no, nkwadaa bedidi, nkwadaa beko sukun, (Na se wo nko ara) Me nko ara. Menni wofa biara. Me maame, yranwo bi anka ne ho (saa a?) Ehee. (Wo maame baako pe) Woomo nyinada awu. Aka nriipa mmienu sei Enso, obaa, Ino na idi me maame akhire, se woa hu? (Se wonnin abuswapo bi, nea oboboo wo?) Aaha. Menni busuani biara, kyere me nko ara.

Enti eye saa a, na eye ya pa ara. Wobere, abere, abere, abere, abere, abere; me yade koraa a, na meraka, spiri se marko a, Kumase ha, obi nnoa aduane nwa bi mma wo nni, woahu? (Enne eye den) Enti na meraka se wiase ye den. Eye den. Enye den mma nipa nyinaa. Obi wo ho a, ne ba wa Aburakjire, jremane no. Obi wo ho a, ne ba eye see, jremane no. Me nso me yare koraa a, mennya sika nto aduro nom, se woahu? Kyere Akua yi nko ara, Akua, Akua, me ba no. (Des wone no wo dwam ho no?) Aane (Ahaa) da biara, meba fie a, jbeba me Sidi mpem mmisaa. (Iro na eye panin?) Aane; na mede bi ats aduane na mene nkwaadaa no abedi na aka 500, anpa na mama yen 300 na mede 200 afa kaa. Kyere Akua, Akua. Menni obiara ka Akua ho. Akua na jboa me nkakrankakra ma mehwe me nananon yi; ma mehwe woomo. (Akua mma?) Aane, Akua ba ni (Na wo mma, Akua nko ara na eye adwuma ara wo mma —) [O.K. yes, se Ghana seesei no, iro nko ara ne nipa a eye panin, jbetumi asolve yen problem] Iro na wanyini, iro na wanyini nti, me m'apata no na mede ama no (Ahaa) [Anye saa a, anka yen nyinaa beko apatam ho] Me m'apata na mede ama no, enti onya nneema a, na wama me bi (Ahaa, yoo, mate ase). Nea oka ho biara wo n'adwuma) Nho. (Enne, wo mma no nyinaa te Kumase anaa?) Aane, yen nyinaa te, ebi ton mo, skyena mekyere wo, Brayie, iro ton mo, enna Akos nso ton

borodes, ketewa no; ano des se wobeto no ho  
 daa (aane) Abaa, ano nso, otan borodes. Enti  
 yeye niipa mmiansa eni yewa dwam ho, enna des  
 Sdi Akua akwire no, ano nso, ako Togo. (ako Togo)  
 Aane, ano nso kofa ntadetan nkakrankakra; ano  
 nso ko betan. (Ennes, adwuma nea wo mma ye  
 no, edeen na eko n'anim kakra? borodes, anaa  
 emo anaa Togo bi) Ennes, aburoo no ko n'anim  
 kakra. (Kyen emo) Aane, agya, se aburoo des,  
 yeante a, menne ka; oniyaa de abeto ho; yeto  
 a, na orema me 200, na yeante a, oremfa  
 mma me. Ennes, meda ho ara; da a ekasa  
 biara no, meye commission 200, 200. (Enti eye  
 kyen emo) Aane, na ennee enye koraa a, se  
 mfa no saa ara. (Emo, emo a yeana anase  
 bag, bag?) Dabi, otan no bag, bag. (otwa no cups)  
 otwa no cups; oto no bag a, otone asante mo  
 buroni mo. Ikofa buroni mo mmiansa a, na  
 wakotwa asante mo nso, na wahwiehwie agye  
 kyensee mu na obi nso beto. Ano nso nya  
 so a, ano nso de akshwe ne mma. Saa na eha  
 adwuma tes. Aban, otua yen ka. [Se wonye  
 Aban adwuma na Aban atua wo ka. Ese se, woka  
 no saa. Se na wo-na woko wokwa so na wo de <sup>hemma,</sup> ~~adida~~ enye saa?  
 (Ennes seesei adwuma no aye den.) Eye den pa ara.  
 (Na kane des, wobre te se enns anaa?) Kane no?  
 (Hoo) na memme. (saa a?) Na me kuma wo  
 kaa no, na memme. Ennes, ano kaa. Mesre a,  
 anapatutuutu na meko dwam. Na ano nso ako  
 wiram akofa aba na me nso makayekye ama  
 mmaa no, se wahu? Enti se mewo kaa a, anka

meremore. (Seesei na adwuma ye den kyen kane no) Adwuma no, seesei des, eys den kyen kane no se kane no, na taku koraa so me di. Na e, yeka no sen? Ten Cedis na eso me. Enne nso medi 3000 koraa a, eso me. Meko dwam koraa a, medi beye 500 ansa, se woahu? woahu? endi enne des, ewiase ko soro pa ara (Aane, ampa; nneema ko soro) Nho. (Na w'adwene kyere se edesh na eyee na nneema ko soro saa. Womo ko soro ntemtem pa ara.) Nneema ko soro ntemtem pa ara. Yese biribi de million, million, me koraa mennim adekor. Biribiana kakraa bi a, yese million baako, na yereko no TV, so bebrebe; me nso mereba, mebetoo wiase <sup>ebraa</sup> mennim million, se woahu? (Aane) Ades kakraa bi a, yese sei, sei; million mmianu. Me nso menni million na eys den na merokoto bie. Saa uti na ama sika ako sorosorosoro sorosorosoro. Kane mete ho yi, medi nkapre ne nsempoa. Mentoo me wardrobe mu a, mayi bi akpere wo. News nkapre mma bebre; me ba rek a, mayi bi ama no, se woahu? (Aane). Enne nso des, akwadaa, woma no kapre a, jrennye. (Na se kapre koraa, ebi nni ho. Seesei ebi nni Ghana ha.) (Aane ebi nni ho bio) (Yes, <sup>enne</sup> wowo biribi ka ho se woka kyere me se mebe ases papa) Des ewo he na wonte ases? (O, mese wowo biribi ka e...) [Ewo w'adwene mu a, (Aane) ~~me~~ te ~~ka~~ sei, wobetumi de, aka akpere no, se ebia sei ne sei na eta wo. Seesei kapa na wohia, enye sika na wohia, yemma wo biribi nni nnu.] (Na afei nso koraa, wo sisi no) [Seesei nso

wo sisi nso, sha wo. Nkwadaa bebrece wo honom  
a ebwwo woomo nyinaa ] (Na wo des, deen na,  
Eden na ewo w'adwene mu a woanka ankyaere me?)  
Des ewo m'adwene mu, (Inelkyere se, ysadi  
nkoomo ara kakra fine, seesei onni assem bi a  
jebisa wo. Deen asem bio na wobska — )

O, se nkoomo ara na yeredie (Ahaa, wowa assem  
bi a wode beka ho ama no a) Yoo. Assem a  
ewo ho ne de, de meboa anaa siste, (Ka w'assem)  
se agga, ysbhwz Ghanafo mmooro yi na ysaboo  
yen kakra wo adwadie no mu se bosa bi sei a,  
yspe. Yen nso, yade beye adwuma, woahu? Se sika  
no koraa, me na manjini na yerefa mma me a,  
yede ma Akua a, ide beye adwuma, se woahu? na  
yen nso ysanya biribi kakra abwehwz hwehwz  
yen nananom (Ahaa) Ahaa, yen nso, ysbetua  
ato bank, se woahu? Se yema me million  
baako a, bosome biara mede mpem adwomu beko  
bank; me nso menyaa mpendu mede ato adwane  
adi, Enti, Aban benya a, immoa yen na yen ho  
rekyere yen. Mmerewa yi, yen ho rekyere yen  
dodo. Ghana aye den, yen ho rekyere yen.  
(Nanso <sup>se</sup> obiara wo dwam a, woomo gyegye bosa te  
se saa ara Nnesma beso anaa se obiara kita  
ne million no ko wiram. Nnesma wo ho te se saa  
anaa?) Aane, se ayi, obi nya bosa a, se obi  
wo bi. Sikani wo bosa a, jebis wo, jebgye wo  
bebrebee; wo nso woton a, esenso, se woahu?  
Enti se aban des, jebema yen bi a, jebgye yen  
kakra na yen nso ysanya kakra, se woahu?

Santemi ~~de~~, jebgye bebrebee. Oma wo million baako a,

ɔbɛka sɛ aɣi basome, ɔbɛɣɛ mpem zha, sɛ  
 woahu? (Aane) Wo nso, wonyɛ mpem zha  
 adwuma, sɛ woahu? Enti Aɛantefo no bibifo  
 no deɛ, yɛn tirim yɛ den pa ara, sɛ woahu?  
 Sister, wonte me aseɛ? (Mate aseɛ) Hoo (Nho, mate aseɛ) (Na aban deɛ na enyɛ abibifo anaa?) Mɛkyɛ sɛ aban deɛ, sɛ ɔbedwene wo ho kakra. (Ahaa) Aban deɛ, ɔbedwene wo ho kakra efiri sɛ ɔno ɔdwene nriɛ ho enti ɔbedwene nriɛ ho kakra enti zma wo million baako a, ɔbɛka sɛ basome fa, ebɛ fa mpemdu anaa interest na fa koto ho. Wo nso wobɛnya a. Eha nso, wɛɣɛ mpem zha a, basome wotua mpem adwuma na ekɛɛ sɛ basome mmienɛ woantumi anko wiram a, na ekɛɛ sɛ aɣi ka o. (mm?) Hoo (Ampa) Nho, na yɛrebekye wo, yɛɛɛ ɔde aban ka, na yɛakye wo, sɛ woahu? (Aane) Sɛ woahu? (Yoo, mahɛ) Enti yɛn abibifo no deɛ, wɔwɔ tirim yɛ den pa ara (he, he, he) Ennɛ meda ase pii. (Asa a, mɛmpa bi nto a so anaa?)